

# Dịch vụ chuyên nghiệp

## Các yêu cầu trong thời gian COVID-19

Tóm tắt các thay đổi ngày 20 tháng 11:

**Căn cứ Tuyên bố *Giữ An toàn-Giữ Sức khỏe* 20-25.8 của Thống đốc Inslee, các yêu cầu này có hiệu lực từ ngày 16 tháng 11 năm 2020 đến hết ngày 14 tháng 12 năm 2020. Tóm tắt các thay đổi trong bản cập nhật ngày 16 tháng 11 của Tuyên bố 20-25.8:**

- Người lao động có thể được yêu cầu bắt buộc thực hiện Dịch vụ Chuyên nghiệp tại nhà và đóng văn phòng khi có thể. Bất kỳ văn phòng nào vẫn hoạt động phải giới hạn công suất ở mức 25 phần trăm so với sức chứa trong nhà.
- Những quy định hạn chế này áp dụng trên toàn tiểu bang, bất kể quận đang ở giai đoạn nào.

*Các cơ sở dịch vụ chuyên nghiệp phải áp dụng một quy trình bằng văn bản ít nhất tuân thủ nghiêm ngặt các yêu cầu trong tài liệu này và tuân thủ các yêu cầu và hướng dẫn về an toàn và sức khỏe Giai đoạn 2 một cách đúng đắn do Sở Lao động & Công nghiệp Bang Washington và Sở y tế Bang Washington ban hành.*

**Trước khi mở cửa trở lại, tất cả các nhà cung cấp dịch vụ cá nhân và chủ sử dụng lao động-chủ sở hữu được yêu cầu phải lên kế hoạch kiểm soát, giảm thiểu và phục hồi toàn diện COVID-19 và tuân thủ thực hiện nó tại mỗi cơ sở. Một máy giám sát COVID-19 tại địa điểm cụ thể sẽ được chỉ định tại mỗi khu vực để theo dõi sức khỏe của các cá nhân và thực thi kế hoạch an toàn tại nơi làm việc trong thời gian COVID-19.** Bản sao của kế hoạch phải có sẵn ở tất cả các địa điểm trong trường hợp chính quyền địa phương và tiểu bang kiểm tra. Việc không thực hiện yêu cầu này có thể dẫn đến các biện pháp trừng phạt lên đến, và bao gồm việc đình chỉ giấy phép.

### **Ngành nghề và Cơ sở vật chất được đề cập**

Người cung cấp dịch vụ chuyên nghiệp thường cung cấp dịch vụ cho khách hàng tại trụ sở, chẳng hạn như kế toán, kiến trúc sư, luật sư, kỹ sư, cố vấn tài chính, nhân viên công nghệ thông tin, đại lý bảo hiểm, người khai thuế, thẩm định viên, thanh tra gia đình và những người khác. Các chủ sử dụng lao động-chủ sở hữu có thể ký hợp đồng với người cung cấp lao động dịch vụ để thực hiện các dịch vụ cá nhân này. Người cung cấp dịch vụ cá nhân phải có khả năng tuân thủ các nguyên tắc dưới đây trước khi mở cửa trở lại cũng như các hướng dẫn làm việc ở bất kỳ nơi nào khác ngoài cơ sở dịch vụ cá nhân.

### **Yêu cầu về An toàn và Sức khỏe**

Tất cả các chủ sử dụng lao động-chủ sở hữu có nghĩa vụ chung là duy trì nơi làm việc an toàn và lành mạnh theo luật tiểu bang và liên bang cũng như các quy tắc về an toàn và sức khỏe trước nhiều mối nguy hiểm tại nơi làm việc. Ngoài ra, họ phải tuân thủ các bài thực hành an toàn tại nơi làm việc cụ thể trong thời gian COVID-19 được nêu trong [Tuyên bố “Khởi đầu An toàn” ngày 20-25.4](#) của Thống đốc Jay Inslee, Sở Lao động & Công nghiệp Bang Washington [Yêu cầu chung và Ý tưởng Phòng ngừa cho Nơi làm việc](#), và [Nguồn lực và Đề xuất Nơi làm việc và Chủ sở hữu lao động](#) của Sở Y tế Bang Washington. Tất cả các cơ sở dịch vụ chuyên nghiệp phải treo biển báo ở lối vào cơ sở kinh doanh của họ nhằm yêu cầu khách hàng của họ sử dụng khẩu trang. Chủ sử dụng lao động-chủ sở hữu phải đảm bảo các hoạt động cụ thể tuân theo các yêu cầu chính của L&I trong thời gian COVID-19 để bảo vệ người cung cấp dịch vụ

cá nhân:

- Hướng dẫn cho người lao động-người cung cấp dịch vụ cá nhân bằng ngôn ngữ mà họ hiểu rõ nhất về coronavirus, cách ngăn ngừa lây nhiễm và các chính sách COVID-19 của chủ sở hữu.
- Duy trì khoảng cách tối thiểu sáu feet giữa người lao động-người cung cấp dịch vụ cá nhân và khách hàng trong tất cả các hoạt động có sự tương tác. Khi không thể thực hiện một cách nghiêm ngặt về khoảng cách vật lý đối với một nhiệm vụ cụ thể, các biện pháp phòng ngừa khác được yêu cầu như sử dụng các rào cản, giảm thiểu các nhà cung cấp dịch vụ-nhân viên hoặc khách hàng trong các khu vực kín hẹp, hạn chế người ở trong phòng chờ, nghỉ giải lao và bắt đầu ca làm việc.
- Cung cấp (miễn phí cho người lao động) và yêu cầu trang thiết bị bảo hộ cá nhân (PPE), chẳng hạn như găng tay, kính bảo hộ, tấm che mặt và [khẩu trang phù hợp](#) hoặc cần thiết cho công việc đang được thực hiện tại **nơi làm việc trừ khi quá trình tiếp xúc yêu cầu mức độ bảo vệ cao hơn theo quy tắc và hướng dẫn sức khỏe và y tế của Sở Lao động & Công nghiệp ban hành**. Tham khảo [Yêu cầu Che mặt và Đeo khẩu trang phòng chống Coronavirus](#).
  - Các trường hợp ngoại lệ không phải đeo khẩu trang trong yêu cầu này bao gồm người lao động khi làm việc một mình trong văn phòng, xe cộ, hoặc tại công trường; nếu người lao động bị điếc hoặc lãng tai, hoặc đang giao tiếp với một người dựa vào các dấu hiệu ngôn ngữ như dấu hiệu trên khuôn mặt và biểu hiện và cử động miệng như một phần của việc giao tiếp; nếu cá nhân đó có tình trạng sức khỏe hoặc khuyết tật không phù hợp khi đeo khẩu trang; hoặc khi công việc không có tương tác trực tiếp. Bạn có thể tìm thêm thông tin về các câu hỏi thường gặp về khẩu trang tại [đây](#).
  - Tham khảo [Các Cảnh nhắc về Mối nguy hiểm của Coronavirus tại Washington đối với Người sử dụng lao động \(ngoại trừ chăm sóc bệnh nhân COVID-19 tại bệnh viện và phòng khám\) Che mặt, Khẩu trang và Lựa chọn khẩu trang](#) để biết thêm chi tiết. Vải dùng che mặt được mô tả trong [Hướng dẫn của Sở Y tế](#).
- Rửa tay thường xuyên và cẩn thận cùng với việc bảo dưỡng vật tư đầy đủ. Khi sử dụng găng tay dùng một lần để tránh lây truyền qua các dụng cụ và vật dụng dùng chung, hãy bỏ đi sau một lần sử dụng.
- Cập nhật lịch trình làm vệ sinh bao gồm việc dọn dẹp và vệ sinh thường xuyên, đặc biệt chú trọng đến các bề mặt thường được chạm vào.
- Kiểm tra người cung cấp dịch vụ chuyên nghiệp-người lao động để biết các dấu hiệu/triệu chứng của COVID-19 trước khi bắt đầu mỗi ca làm việc. Đảm bảo người cung cấp dịch vụ-người lao động bị nhiễm bệnh ở nhà hoặc về nhà ngay lập tức nếu họ cảm thấy hoặc có biểu hiện ốm. Cách ly bất kỳ khu vực nào mà người cung cấp dịch vụ-người lao động có khả năng mắc bệnh COVID-19 đã hoặc đã được xác nhận làm việc, chạm vào bề mặt, v.v, cho đến khi khu vực và thiết bị được làm sạch và khử trùng. Tuân theo [bộ hướng dẫn làm sạch của CDC](#) để làm sạch và khử trùng.
- Tuân theo các tiêu chuẩn cụ thể của hiệp hội để duy trì các tiêu chuẩn sức khỏe cho chủ sở hữu, người cung cấp dịch vụ và khách hàng, nếu có.

Người cung cấp dịch vụ-người lao động có thể từ chối thực hiện công việc không an toàn, bao gồm cả các nguy cơ do COVID-19 tạo ra. Chủ sử dụng lao động-chủ sở hữu có hành động gây bất lợi đối với

người lao động tuân theo hoạt động bảo vệ an toàn theo luật là bất hợp pháp nếu việc từ chối làm việc của họ đáp ứng các yêu cầu nhất định. Thông tin có sẵn trong các ấn phẩm: [Phân biệt đối xử về An toàn và Sức khỏe trong tập tài liệu Nơi làm việc](#) và [Phân biệt đối xử về Sức khỏe và An toàn trong tập tài liệu tiếng Tây Ban Nha](#).

Người lao động chọn phương án rời bỏ một địa điểm làm việc vì họ cho rằng nơi đó không an toàn để làm việc do nguy cơ phơi nhiễm COVID-19, có thể được hưởng một số trợ cấp nghỉ phép hoặc thất nghiệp. Chủ sử dụng lao động-chủ sở hữu phải cung cấp thông tin của những nhân viên được đề cập trong [Tuyên bố 20-46](#) cùng quyền lựa chọn tiếp cận với các khoản trợ cấp nghỉ phép hoặc trợ cấp thất nghiệp có sẵn nếu không thể sắp xếp công việc thay thế cho họ. Người lao động khác có thể được hưởng các chế độ nghỉ phép gia đình và y tế mở rộng được bao gồm trong Đạo luật Ứng phó với Coronavirus Đầu tiên dành cho các Gia đình, trợ cấp thất nghiệp hoặc thời gian nghỉ có lương khác tùy thuộc vào từng hoàn cảnh. Thông tin bổ sung có sẵn tại [Tài liệu Sự bùng phát Coronavirus mới \(COVID-19\)](#) và [Nghị phép có lương theo Đạo luật chăm sóc gia đình Washington và Đạo luật ứng phó với Coronavirus lần đầu tiên dành cho các gia đình](#).

**Tất cả chủ sở hữu-chủ sử dụng lao động cung cấp dịch vụ chuyên nghiệp phải tuân thủ các quy tắc an toàn dành riêng cho cơ sở trong thời gian COVID-19 sau đây để tạo nên môi trường làm việc an toàn trở lại cho chính họ và khách hàng:**

1. Người lao động có thể được yêu cầu bắt buộc thực hiện Dịch vụ Chuyên nghiệp tại nhà và đóng văn phòng khi có thể.
2. Giữ tần suất phục vụ khách hàng ở mức 25% hoặc thấp hơn, ngoại trừ dịch vụ 1-1 trong phòng kín.
3. Sắp xếp lịch trình không tiếp xúc hoặc qua điện tử, các tùy chọn thanh toán và các dịch vụ nếu có thể.
4. Phát triển một kế hoạch kiểm soát, giảm thiểu và phục hồi sau COVID-19 toàn diện tại mỗi địa điểm. Kế hoạch phải bao gồm các chính sách liên quan đến các biện pháp kiểm soát sau: Sử dụng PPE; khoảng cách vật lý tại chỗ; vệ sinh; điều kiện vệ sinh; theo dõi triệu chứng; báo cáo sự cố; quy trình khử trùng vị trí; Huấn luyện an toàn COVID-19; các thủ tục ứng phó với tình huống phơi nhiễm và một kế hoạch phục hồi toàn diện.
5. Cung cấp xà phòng và nước tại tất cả các điểm kinh doanh để phục vụ việc rửa tay thường xuyên. Người cung cấp dịch vụ chuyên nghiệp được khuyến khích rửa tay thường xuyên ngoài nơi làm việc, trước và sau khi đi vệ sinh, trước và sau khi ăn, và sau khi ho, hắt hơi hoặc xì mũi. Chất khử trùng tay chứa cồn chứa hơn 60% ethanol hoặc 70% isopropanol cũng có thể sử dụng, nhưng không sử dụng thay thế cho nước. KHÔNG sử dụng chất khử trùng có chứa methanol.
6. Dán các hướng dẫn thực hành vệ sinh bắt buộc ở các khu vực mà tất cả nhân viên có thể nhìn thấy, bao gồm:
  - o Không chạm vào mặt bằng tay chưa rửa hoặc bằng găng tay;
  - o Rửa tay thường xuyên bằng xà phòng và nước trong ít nhất 20 giây;
  - o Sử dụng nước rửa tay có ít nhất 60% cồn ethanol hoặc 70% isopropanol;
  - o Làm sạch và khử trùng các vật dụng và bề mặt thường xuyên tiếp xúc như nơi làm việc,

- bàn phím, điện thoại, tay vịn, máy móc, dụng cụ dùng chung, nút điều khiển thang máy, cửa ra vào và tay nắm cửa; và
- Che miệng và mũi khi ho hoặc hắt hơi cũng như các khuyến cáo vệ sinh khác của Trung tâm Kiểm soát Dịch bệnh Hoa Kỳ (CDC).
7. Cung cấp chất khử trùng cho người cung cấp dịch vụ chuyên nghiệp-người lao động trên khắp nơi làm việc, và đảm bảo các vật dụng làm sạch thường xuyên được bổ sung.
  8. Làm sạch và khử trùng các bề mặt thường xuyên chạm vào sau mỗi lần sử dụng, bao gồm khu vực lễ tân, khu vực làm việc cá nhân, ghế, tựa đầu và tay vịn, dụng cụ cầm tay, các thiết bị khác, tay vịn, phòng vệ sinh và phòng nghỉ, và bút/bút chì.
  9. Tuân thủ các yêu cầu về giãn cách xã hội được nêu trong tài liệu này. Người cung cấp dịch vụ chuyên nghiệp-người lao động nên duy trì khoảng cách sáu feet giữa các gian hàng/nhà ga hoặc có rào cản vật lý giữa chúng khi sử dụng.
  10. Tăng tỷ lệ thông gió nếu có thể. Đánh giá hệ thống thông gió và sử dụng bộ lọc UV với xếp hạng MERV cao hơn.
  11. Đảm bảo rằng khăn giấy và thùng rác được đặt ở mọi nơi trong cơ sở kinh doanh.
  12. Tư vấn cho khách hàng những yêu cầu mới khi đặt lịch hẹn dịch vụ chuyên nghiệp:
    - Khách hàng phải tự kiểm tra các dấu hiệu và triệu chứng của COVID-19 trước khi đến địa điểm của nhà cung cấp dịch vụ.
    - Khách hàng phải đeo khăn che mặt khi đến địa điểm của nhà cung cấp dịch vụ.
    - Khách hàng không nên đưa khách khác đi cùng, trừ khi họ mang theo trẻ em phải có người giám sát.
    - Khách hàng nên thông báo cho người cung cấp dịch vụ chuyên nghiệp qua điện thoại, email hoặc tin nhắn văn bản rằng họ đã đến địa điểm được hẹn và đang chờ hướng dẫn để đi vào sử dụng dịch vụ.
  13. Đăng thông báo ở cửa trước hoặc cửa sổ về việc cung cấp dịch vụ cho các khách hàng tự đến các cơ sở cung cấp dịch vụ chuyên nghiệp. Người sử dụng lao động-chủ sở hữu nên thông báo số điện thoại mà khách sẽ gọi để kiểm tra khả năng dịch vụ có thể được thực hiện hay không. Nếu dịch vụ được cung cấp tức thời, khách hàng sẽ cần trả lời các câu hỏi liên quan đến việc tiếp xúc với COVID-19 và sức khỏe hiện tại, đồng thời đeo khăn che mặt trước khi vào địa điểm.
  14. **Đối với các dịch vụ ngoài trang web**, các nhà cung cấp dịch vụ nhân viên chuyên nghiệp và khách hàng phải đeo PPE thích hợp và làm việc trực tiếp với khách hàng. PPE nên được vứt bỏ hoặc vệ sinh đúng cách theo hướng dẫn ở trên, chẳng hạn như vứt bỏ găng tay dùng một lần sau khi cung cấp dịch vụ cho khách hàng. Người cung cấp dịch vụ chuyên nghiệp phải tuân thủ các yêu cầu về giãn cách xã hội, duy trì khoảng cách ít nhất sáu feet với cá nhân có thể có mặt tại địa điểm bên ngoài cơ sở kinh doanh.

### **Đào tạo trong thời gian COVID-19**

15. Đào tạo tất cả người cung cấp dịch vụ chuyên nghiệp tại chỗ về các chính sách của nơi làm việc, các yêu cầu trong tài liệu này và tất cả các yêu cầu và hướng dẫn liên quan đến an toàn trong thời gian COVID-19 một cách đúng đắn bằng ngôn ngữ mà họ hiểu rõ nhất.

## **Sức khỏe/Triệu chứng đối với Nhà cung cấp Dịch vụ Chuyên nghiệp Chủ nhân và Người cung cấp Dịch vụ Chuyên nghiệp-Người lao động**

16. Tạo một chính sách yêu cầu người cung cấp dịch vụ chuyên nghiệp ở nhà hoặc rời khỏi nơi làm việc khi xuất hiện triệu chứng ốm hoặc khi họ tiếp xúc gần với một trường hợp dương tính với COVID-19 đã được xác nhận. Nếu xuất hiện các triệu chứng của bệnh hô hấp cấp tính, họ cần được chăm sóc y tế và thông báo cho chủ sử dụng lao động của họ.
17. Kiểm tra tất cả các người cung cấp dịch vụ chuyên nghiệp vào đầu ngày làm việc bằng cách hỏi họ xem họ có bị sốt, ho, khó thở, mệt mỏi, đau cơ hoặc mới bị mất vị giác hoặc khứu giác không. Nếu người cung cấp dịch vụ chuyên nghiệp có thành viên trong gia đình mắc COVID-19, cá nhân đó phải tuân theo các yêu cầu cách ly/kiểm dịch do Bộ Y tế quy định. Nếu một người cung cấp dịch vụ chuyên nghiệp được xác nhận là nhiễm COVID-19, người sử dụng lao động hoặc cá nhân phải thông báo cho đồng nghiệp về khả năng tiếp xúc của họ tại nơi làm việc, nhưng duy trì tính bảo mật theo yêu cầu của Đạo luật Người Mỹ Khuyết tật (ADA). Người sử dụng lao động hoặc cá nhân nên tham khảo ý kiến của sở y tế địa phương và/hoặc hướng dẫn các đồng nghiệp về cách thức thực hiện dựa trên Khuyến nghị Y tế Công cộng của CDC về Tiếp xúc Liên quan đến Cộng đồng.
18. Hướng dẫn các người cung cấp dịch vụ chuyên nghiệp báo cáo với người giám sát hoặc người sử dụng lao động nếu họ xuất hiện các triệu chứng của COVID-19 (ví dụ: sốt, ho, khó thở, mệt mỏi, đau cơ hoặc mới bị mất vị giác hoặc khứu giác). Nếu các triệu chứng trên xuất hiện trong ca làm việc, người lao động phải được đưa về nhà ngay lập tức. Nếu các triệu chứng xuất hiện trong khi người cung cấp dịch vụ chuyên nghiệp không đi làm, họ không nên làm việc cho đến khi sức khỏe của họ được đơn vị chăm sóc sức khỏe đánh giá.
19. Nếu một người cung cấp dịch vụ chuyên nghiệp hoặc khách hàng báo cáo rằng họ bị ốm và đi về nhà, thì khu vực mà người đó đã ở trước đó phải được khử trùng theo hướng dẫn của CDC và Bộ Y tế.

**Tất cả người sử dụng lao động và chủ sở hữu dịch vụ chuyên nghiệp phải đáp ứng và duy trì tất cả các yêu cầu trong tài liệu này, bao gồm việc tuân thủ trong cung cấp tài liệu, lịch trình và thiết bị cần thiết.**

**Tất cả các vấn đề liên quan đến an toàn và sức khỏe của người lao động phải tuân theo kế hoạch thực thi của Bộ phận An toàn và Sức khỏe Nghề nghiệp (DOSH) của L&I.**

- Chủ sử dụng lao động có thể yêu cầu [sự trợ giúp và lời khuyên về ngăn ngừa COVID-19](#) từ Ban An toàn và Sức khỏe Lao động (DOSH) của L&I.
- Người lao động có thể gửi các khiếu nại về an toàn và sức khỏe tại Nơi làm việc đến Trung tâm Cuộc gọi An toàn L&I DOSH: (1-800-423-7233) hoặc qua e-mail tới địa chỉ [adag235@lni.wa.gov](mailto:adag235@lni.wa.gov).
- Các câu hỏi chung về cách tuân thủ các cơ sở thỏa thuận có thể được gửi tới Trung tâm Phản hồi Doanh nghiệp của tiểu bang tại <https://coronavirus.wa.gov/how-you-can-help/covid-19-business-and-worker-inquiries>.
- Tất cả các vi phạm khác liên quan đến Tuyên bố 20-25 có thể được gửi tại <https://coronavirus.wa.gov/report-safe-start-violation>.